

TÉRMINOS DE REFERENCIA

Consultoría para revisión editorial y formato APA de la Evaluación Nacional de Ecosistemas en República Dominicana (NEA-RD).

1. Antecedentes

La República Dominicana forma parte del Grupo III de países que implementan la Iniciativa Global de Evaluaciones Nacionales de Ecosistemas, coordinada por UNEP-WCMC, en colaboración con Biodiversity and Ecosystem Services Network (BES-Net) y el Programa de la UNESCO sobre Sistemas de Conocimiento Indígena y Local (LINKS, por sus siglas en inglés). El desarrollo de la Evaluación Nacional es coordinado por el Consorcio Ambiental Dominicano (CAD), en coordinación con el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales.

Desde 2021, el equipo NEA-RD ha desarrollado un proceso que busca incluir el conocimiento científico y el conocimiento local y tradicional, así como asegurar la participación de actores comunitarios. En este sentido, la evaluación fue desarrollada por un grupo ampliado de autores y se requiere el apoyo de un especialista para mejorar la redacción de forma, estilo y coherencia del documento completo previo a su diagramación final y publicación.

2. Objetivo de la Consultoría

El consultor deberá hacer un análisis completo del documento de la evaluación y realizar todas las mejoras necesarias para garantizar homogeneidad en su escritura, coherencia, estilo y adecuación del documento a la normativa APA. El objetivo es garantizar que el documento tenga calidad y el rigor científico necesario para su publicación.

3. Alcance de los trabajos

El consultor será responsable de:

- Revisar la evaluación completa, incluyendo anexos y materiales de apoyo para comprender la estructura, mensajes claves propuestos y la evidencia disponible, sin limitar el análisis a una síntesis de capítulo por capítulo.
- Realizar las mejoras necesarias para garantizar su coherencia.
- Tener las reuniones que sean necesarias con los autores o el equipo coordinador del proyecto para entender el contenido de la evaluación.

Para la consultoría propuesta deberán las actividades descritas a continuación:

Actividad	Descripción
1. Analizar la NEARD y realizar el diagnóstico de mejoras y necesidades para poder cumplir con el objetivo de la consultoría.	Realizar un análisis detallado del documento completo para identificar las oportunidades de mejora en redacción, estructura, estilo y coherencia.
2. Integrar las mejoras necesarias al documento y adaptarlo al formato APA.	-Ajustar la redacción, narrativa, estructura y contenido técnico del documento para garantizar coherencia en todo el documento. Adaptar el documento se acuerdo a la normativa y formato APA.
3. Entregar el documento final consolidado y listo para diagramar y publicación final.	-Presentar una versión final consolidada, lista para diseño y publicación, con coherencia interna, consistencia técnica y adecuada para tomadores de decisión.

4. Productos esperados

Producto	Descripción
1. Diagnóstico de mejoras	Matriz que presente las observaciones y correcciones necesarias en el documento para garantizar coherencia y calidad editorial para su publicación.
2. Documento final de la NEARD adecuado al formato APA y con calidad editorial.	Documento consolidado que incorpora los comentarios en el diagnóstico, listo para diseño y publicación.

5. Perfil profesional requerido

- Formación en comunicación, periodismo científico, ciencias ambientales, geografía, ciencias sociales o campos afines.
- Experiencia comprobada en síntesis científica, técnica, o de políticas, en particular en síntesis de evaluaciones ambientales.
- Experiencia en divulgación científica y política, revisión editorial, periodismo científico, áreas relacionadas.
- Capacidad demostrada para redactar textos y coherencia.
- Excelente dominio del español escrito.
- Habilidades de comunicación y capacidad para trabajar con equipos multidisciplinarios.

Deseable:

- Conocimiento de evaluaciones de biodiversidad, servicios ecosistémicos o procesos IPBES/NEA.
- Experiencia previa en América Latina o el Caribe.

- Español perfectamente escrito y hablado
- Experiencia en revisión de documentos publicados en revistas o plataformas de rigor científico.

6. Duración de la consultoría

Duración estimada: 4 semanas, iniciando el 1ro de abril, con todos los productos finalizados antes de 30 de abril.

Cronograma sugerido:

- Semana 1 – Revisión inicial y diagnóstico de mejoras.
- Semanas 2 y 3 – Adecuación del documento al formato APA, con coherencia interna, estructura, consistencia técnica y adecuada para tomadores de decisión.
- Semanas 4 – Revisión, ajustes y versión final

7. Entrega y formato

- Todos los productos se entregarán en Word y PDF.

8. Monto de la consultoría y plan de pagos

Monto total: X incluyendo todos los impuestos y costos asociados.

Producto	Fecha de entrega	% Pago
Análisis y diagnóstico	[fecha]	[x%]
Versión revisada y final	[fecha]	[x%]

Enviar propuesta económica.

9. Derechos de Propiedad Intelectual

Todos los productos derivados de esta consultoría serán originales y creados específicamente para el proceso de la Evaluación Nacional de Ecosistemas de la República Dominicana (NEA-RD), y sus derechos de uso pertenecerán a esta institución.

10. Envío de propuesta de interés

Favor enviar su CV, carta de interés y propuesta económica a sesar_rodriguez@yahoo.com con copia a anat.cad@hotmail.com, a más tardar el **viernes 27 de marzo**.